

**Zeitschrift:** Annales fribourgeoises  
**Herausgeber:** Société d'histoire du canton de Fribourg  
**Band:** 8 (1920)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Chronique Rudella : index chronologique du manuscrit des archives d'état de Fribourg [suite et fin]  
**Autor:** Castella, Gaston / Kern, Léon  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-817383>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CHRONIQUE RUDELLA

## INDEX CHRONOLOGIQUE DU MANUSCRIT DES ARCHIVES D'ÉTAT DE FRIBOURG

par GASTON CASTELLA et LÉON KERN.

*(Suite et fin)*

Dates		63 a	63 b	63 c
1525 [février 24]	Défaite des Français à Pavie ; noms des chefs fribourgeois qui furent à la bataille. Emprisonnement à Fribourg de Cornélius Agrippa (établi à Fribourg) parce qu'il avait prédit la défaite et la capture de François Ier à la mère du roi ; relâché lorsque la prophétie se vérifia.	156	52	
1526	Alliance particulière de Fribourg avec Lucerne, Uri, Schwytz, Unterwald et Zoug.	202	56	
1526	Expédition des Suisses, parmi lesquels des Fribourgeois, avec les Vénitiens en Lombardie. Le vol. 63a, p. 202 donne par erreur la date 1426.	202	56	
Vers 1526	Selon le chroniqueur, offre de vente par Jacques de Corbières à Fribourg de sa part de la seigneurie de Bellegarde et, par le comte de Gruyères, de l'autre part de la même seigneurie. (Se rapporte probablement à 1502 — 1504 ; voir ces dates).		55	
1526 [février 8]	Alliance de Berne et Fribourg avec Genève.		47; 57	
1527	Le châtelain de Musso commandant d'une troupe de mercenaires suisses.		59	
1527	Mercenaires suisses au service de France dans la campagne de Lombardie ; noms des officiers fribourgeois.		59	
1527	Extrait de l'historien Jove sur les guerres de François Ier et de Charles Quint.		58	
1527	Campagne du roi de France en Lombardie ; troupes suisses ; noms des chefs fribourgeois.	202		
[Vers 1528]	Fribourg rompt sa combourgeoisie avec Bienne après le passage de cette ville à la Réforme. (Ce qui eut lieu en 1528).	201		121
1529	Alliance des cantons de Fribourg, Uri, Schwytz, Unterwald, Lucerne et Zoug avec le Valais.	202	56a	

Dates		63 a	63 b	63 c
1529	Date <i>erronée</i> de l'expédition des Bernois et Fribourgeois contre le duc de Savoie pour protéger Genève. Date <i>exacte</i> : 1530.		56a	
1530	Expédition de Berne et de Fribourg pour secourir Genève ; paix de St-Julien, arbitrage de Payerne.	203	57a- 58a; 93- 94	
1530, déc. 8	In die conceptionis. Arrestation à Fribourg de l'organiste Wannemacher et du doyen Hollard pour opinions religieuses.		59a	
Vers 1531	On comble l'ancien fossé de la ville (cf. la date 1463), on démolit le pont de pierre près des Merciers, qui franchissait le fossé et conduisait à Notre-Dame ; une rue nouvelle, formée de maisons de pierre, est construite au bord du fossé comblé, c'est la « rue neuve » (« die nūwe gassen »). (1531 est peut-être la date de la fin des travaux, parce que les comptes des trésoriers de 1519 à 1523 portent la rubrique « Buw der nūwen gasse » et Kuenlin dit que cette rue fut construite en 1519).	203	61a	
1531 ou 1532 février 12	Très forte chute de neige ; des toits s'effondrent. (Le vol. 63b, p. 61a dit 1532).	204	60a ; 61a	
1531 [avril-mai]	Guerre des Suisses et des Grisons contre le châtelain de Musso ; noms des chefs fribourgeois, de retour le 24 mai.	203	61a	
1531	On aperçoit une comète à Fribourg au-dessus du Schœnberg.		61a	
1531, déc. 21	On pêche dans la Sarine un saumon d'une grosseur extraordinaire.		61a	
1531	Le duc de Savoie recommence le blocus de Genève. (Le vol. 63b p. 61a donne la date 1532.)		60a ; 61a	
1532	Différend de Boniface de la Molière avec le roi de France ; il est condamné à mort à Fribourg, puis gracié. (Le vol. 63b p. 66 donne la date <i>erronée</i> de 1533.)	191	62a ; 66	
1532, oct. 3	On voit une comète à Fribourg.		62a	
1533, mai	Même phénomène.		66	
1533 [mai 6]	Meurtre du chanoine fribourgeois Werly à Genève.	156		120



Dates		63 a	63 b	63 c
1533	On décide de ne sonner la grosse cloche qu'en cas d'alarme à cause d'un différend entre Berne et Fribourg.		66	
1534, juin 2	Incendie du magasin à blé (« Kornhus ») près des Cordeliers.		69	
1535	Refus de Fribourg de secourir Genève.		71	
1536	Campagne de Charles-Quint en Provence ; troupes suisses au service de France malgré la défense des autorités ; noms des officiers fribourgeois partis avec deux enseignes (« fendli »), destitués de leurs charges, puis grâciés.	178		
1536	Extraits de l'historien Jove relatant les guerres de François Ier et de Charles-Quint et les affaires de Savoie.		72- 76 ; 89	
[1536]	Occupation d'une partie du Pays de Vaud par Fribourg ; Bulle accepte la domination fribourgeoise ; arrangements de Fribourg avec Berne concernant la dette savoyarde.	175- 178	79- 83	
1536	Affaire Guillaume Arsent, de Fribourg, à qui le roi de France devait de grosses sommes.	204	78	
Vers 1538	Deux maisons s'écroulent à la rue des bouchers. L'une était située en face de l'ancien hôtel de ville ; l'autre, à l'angle de la même rue, près de la « schelmen gässli ».	178- 179		
Vers 1540	Achat de la seigneurie de Vaulruz par Fribourg à la famille Champion. Date exacte : 1538.	179		
1540 et 1541	Epidémie en automne à Fribourg, ville et campagne ; 3000 décès en ville.	179		
1541	Confirmation des franchises de Fribourg par Charles-Quint, qui accorde aussi l'autorisation d'acheter du sel à Salins. Noms des députés fribourgeois à la diète de Ratisbonne.	179	87	
1541	Fribourg participe à l'expédition des Confédérés qui vont secourir Rottweil menacée par Christophe de Landenberg.	180	88	
1542	Extrait de l'historien Jove relatif aux guerres entre François Ier et Charles-Quint.		98	

Dates		63 a	63 b	63 c
1542	Les Suisses, au service de France, parmi lesquels des Fribourgeois, participent à la prise de Perpignan.	180	92	
1543	Notes historiques, probablement tirées de Jove, relatives aux guerres entre François Ier et Charles-Quint.		100- 101	
1543, mai 6	La Sarine déborde et inonde le quartier de la « Planche inférieure » où l'on pouvait circuler en barque ; les deux années suivantes, disette.	181	99	
1543	Troupes suisses au service de France en Picardie ; noms des chefs fribourgeois.	180	99	
1543 ou 1544	Eboulement d'un pan de rochers au Bisemberg ; gens tués.	181	99	
1544	Extrait de l'historien Jove : bataille de Cérisoles.		104- 106	
1544	Bataille de Cérisoles ; noms des chefs fribourgeois ; Jacob Vögilly, fils de Nicolas, s'y distingue.	181	102	
1544	Guerre de François Ier contre Charles-Quint en Picardie ; noms des chefs fribourgeois.	182	103	
1544 et 1545	Disette, cherté du blé et du vin ; prix	181	103	
1545	Date <i>erronée</i> de la campagne de Picardie et de la paix de Crespy, extrait de Jove. Date <i>exacte</i> : 1544.		107- 109	
1545	Jost Frytag, de Fribourg, bailli de Lugano.			23
1545-1546	Le prévôt Simon Schibenhart.	186		
1546	Arrestation à Berne et exécution à Fribourg (le 24 juin « umb S. Johannes des toüffers tag ») de Pierre Zimmermann, greffier de justice (« gerichtsschreiber ») pour cause de malversations ; dessin de ses armoiries.	182	112	99
1547	Construction de la fontaine de la place de Notre-Dame, surmontée de Samson, et de celle de la place St-Jean surmontée de St-Jean ; coût.		116	



Dates		63 a	63 b	63 c
1547	Achat des deux tiers de la seigneurie de Vuippens par Fribourg à la famille de ce nom. (Achat définitif : 1549.)	182- 183	115	
1547	Elargissement du Stalden ; démolition d'une partie de la maison d'Englisberg qui passe, par achat, à la famille Techtermann ; construction d'un nouveau mur.	183	115	
1548	Epidémie à Fribourg ; 600 décès tant d'enfants que d'adultes.	184	117	
1549	Renouvellement de l'alliance des Confédérés avec le roi de France, à Soleure.	184	120	
1550	Epidémie en pays fribourgeois, de l'été jusqu'au carnaval suivant ; 1200 décès. Bonne récolte de blé et de vin.	184	124	
1550	Construction de la fontaine de la Force (« Fortitudo ») dans la Neuveville. (D'après M. Max de Techtermann. « Fribourg artistique » année 1891, planche XXIV, cette fontaine aurait été terminée en 1547).		124	
1550, juillet 2	Mort de François de Gruyère, seigneur d'Aubonne, frère du comte Michel.		124	
1551, août 3	Forte grêle.	184	127	
1551	Visite à Fribourg de Frédéric, duc de Silésie et de Lignitz, débiteur du comte de Gruyère ; difficultés de paiement ; dessin des armoiries.	185- 186	128- 129	99- 101
1552, janvier 12	Tempête et gros orage.	186	130	101
1552, avril	Levée de troupes suisses pour le roi de France, Henri II ; 300 Fribourgeois ; noms des chefs.	187		102
1552	Campagne de Maurice de Saxe contre Charles-Quint ; siège de Metz par les Impériaux ; levée de troupes suisses pour la France ; noms des chefs fribourgeois.		130	
Vers 1553	Nouvelle guerre entre Henri II et Charles-Quint en Italie.		134	
[1553]	Nouvelle levée de troupes suisses pour le service de France ; chefs fribourgeois.			109

Dates		63 a	63 b	63 c
1553, septembre 14	Le jour de l'exaltation de la Ste Croix, jour de foire, incendie de quatre maisons en bois à la rue « des hôpitaux derrière », près de la maison des Challant, seigneurs de Villarsel, qui appartient aux Gambach, et où se trouvait l'auberge de la Cigogne, du vivant du chroniqueur.	188	134	102
1553, nov. 28	Nouvelle constitution fribourgeoise, révision de la lettre des bannerets de 1404.	188- 190		106- 108
1553 et 1554	Fribourg devient propriétaire de la seigneurie de Corbières.	187	133	103- 106
[1555]	Fin et partage du comté de Gruyère.			93- 94; 109- 110
[1555]	Fribourg lève un impôt pour payer les dettes assignées sur la Gruyère.	25		111- 112
1556	Agrandissement du chantier de l'Etat (« werkhof ») de la Planche inférieure.	190		
1557, janvier — 1558, fin mai	Campagne d'Henri II en Italie ; participation des Suisses ; expédition en Picardie ; prise de Calais ; noms des chefs fribourgeois.	26-28	304	112- 114
1557	Ambassade d'Emmanuel-Philibert, duc de Savoie, à Fribourg, pour demander la restitution des pays conquis en 1536.		303	115- 116
1557	Construction de digues au bord de la Sarine.	28		114
1557	Epidémie en Suisse et à Fribourg, en particulier ; à peine un dixième de la population ne tombe pas malade. (Pierrefleur, op. cit. p. 345, dit que la coqueluche régna cette année-là).	28		114
1557	Vendanges abondantes, vin bon marché ; blé cher à cause des pluies de l'automne de 1556 et de la sécheresse de 1557.	26		112
1558, avril 10	Ostern. Incendie à la rue des bouchers.		304	116
1558, juillet	Levée de troupes suisses pour la France ; départ pour la Picardie ; noms des chefs fribourgeois.			117



Dates		63 a	63 b	63 c
1558, de l'été jusqu'en nov.	Epidémie à Fribourg et aux environs appelée « rotten schaden » par le chroniqueur.			118 ; F.D. 17
1558, août 17	Comète vue de Fribourg, vers le couchant ; mois très chaud.		304	117 ; F.D. 17
1558, septembre 26	Phénomène céleste : feu du côté du couchant.			F.D. 17
1558, septembre	Différend entre Fribourg et Berne à propos des bailliages ; arbitrage de Bâle et de Soleure.			119 ; F.D. 18
1559 [avril 3]	Paix (du Cateau-Cambrésis) entre le roi de France, Henri II, et le roi d'Espagne, Philippe II.		136	
1559	Négociations entre Fribourg et le duc de Savoie au sujet des terres conquises en 1536 et du renouvellement de l'alliance.			137
155 ?	Construction d'un mur au « Petit Paradis » du côté de la Neuveville ; élargissement du chemin.	190		
1560	Année pluvieuse ; mauvaises vendanges.		139	
1560	Convention monétaire entre Fribourg, Berne et Soleure.			139
1560, déc. 28	Uf der unschuldigen Kindlinen tag. On aperçoit le matin une rougeur dans le ciel. On la considéra comme un signe des troubles de Glaris qui agitaient la Confédération. Tremblement de terre à Zurich et à Yverdon.			124 ; 142- F.D. 143 18
1560 et 1561	Troubles confessionnels à Glaris ; tension entre les Confédérés ; rôle de Fribourg et de Berne.			140- 142 ; 147- 128- 149 ; 132 223- 226
Vers 1561	Le médecin lombard, Adam Clarinus, à Fribourg.		221	
1561	Négociations entre Fribourg, Berne et le duc de Savoie au sujet des conquêtes de 1536 et du renouvellement de l'alliance de Fribourg avec la Savoie ; conférences de Payerne, Neuchâtel et Bâle.			146- 147 ; 125 ; 150- 126- 155 ; 127 ; 220 ; 223 133



Dates		63 a	63 b	63 c
1561, mai 2 et 13	Incendies : au Stalden ; au Bisemberg, près de la porte de la Maigrauge.		145 ; 219 ; 221	125 ; 126
1561, octobre	Tempête ; gros dégâts.		144 ; 222	
1561	Les canaux en bois, qui descendaient le long du Stalden et qui amenaient les eaux du « Stättbach » sont remplacés par des canaux en pierre.		145 ; 219	124 ; 125
1561	Cherté du foin en raison de la mauvaise récolte de l'année précédente.		144	
1562	Enrôlements pour la France dans les cantons catholiques pour les guerres de religion ; départ des Fribourgeois le 22 juin et le 16 octobre (S. Gall) ; noms des chefs,		156 ; 279 ; 280	
1562	Bataille de Dreux ; part des Suisses, parmi lesquels des Fribourgeois, à la victoire ; dessin d'un drapeau conquis.		158- 159 ; 282- 283	
1562	Découverte de mines de fer dans la Gruyère.		281	
1562	Construction de fortifications près de la porte du Bisemberg, à droite en sortant.		157 ; 281	
1562	Pavage du Stalden.		157 ; 281	
1562, déc. 2	Rougeurs dans le ciel, le matin, du côté de Neuchâtel ; on les interprète comme un présage de nouvelles guerres.		157 ; 281	
1562, déc.	Pierre de Cléry, nommé commandant de la garde royale en France, en remplacement de feu Guillaume Frölich, de Soleure.		284	
1562-1564	Hans de Lanthen, dit Heydt, avoyer de Fribourg (donne date <i>erronée</i> de 1464). En 1564, Nicolas de Praroman, avoyer.		299- 300	
1563, août 24	A la St Barthélemy, le pont de pierre à Marly sur la Gérine (die « Ergern ») est terminé ; il avait été commencé le 8 mars.		162 ; 305	
1563, septembre	Mise en exploitation des mines de fer de la Gruyère, au-dessus de Neirivue (« Noiraigue ») et de Grandvillard (« Langenwyler ») ; installation de hauts-fournaux.		163 ; 306	

Dates		63 a	63 b	63 c
1563, déc. 14	Gros orage ; hiver doux.		163	
1563	Retour de deux enseignes fribourgeoises au service de France ; grosses pertes.		163	
1563	Cherté de la vie.		162 ; 305	
1564-1565	Le pape Pie IV invite les Confédérés à suivre les prescriptions du Concile de Trente ; Vineola (« Vigniolo »), ambassadeur du pape conférences de Lucerne, noms des députés fribourgeois ; les ambassadeurs du roi d'Espagne y assistent pour rechercher l'alliance des Suisses ; la peste qui sévit en Suisse les oblige à rentrer en Italie. (Conférence de Lucerne 9 janv. 1565, zinstag nach der hel. dryen Künigen.)		160 - 167	
1564, janvier 22	On aperçoit, à l'aube, une barre de feu, du côté de l'occident ; dessin.		164	
1564, août 11	Réception à Fribourg de l'ambassade française venue pour le renouvellement de l'alliance.		165 - 166	
1564	Commencement de la construction du canal de pierre qui conduisait l'eau de l'étang du Belsé jusqu'à la rue neuve (« nūwe gassen »). Pour cette rue, voir à la date vers 1531).		164	
1565, janvier 1	Le jour de l'an, le temps devient doux après de grands froids ; orages, puis retour de froid.		166	
1565	Grande peste en Suisse ; forte mortalité à Fribourg en septembre. Cherté de la vie en Suisse à cause de mauvaises récoltes en France, en Bourgogne et en Alsace ; Fribourg et Berne reçoivent néanmoins des vivres grâce à l'obligeance des gouvernements étrangers.		169	
1565	Hans de Lanthen, dit Heyd, et le chancelier François Gurnel vont de canton en canton pour faire signer l'alliance avec la France (conclue le 7 décembre à Fribourg). Gurnel et Nicolas de Praroman, avoyer, vont en France chercher la signature du roi.		169	



Dates		63 a	63 b	63 c
1566	Les gens du Gottéron, habitant hors la porte de Berne, qui appartenaient à l'église de Tavel, se rachètent.		180	
1566, juin 18-19	Grosse pluie ; la Sarine déborde ; dégâts ; de même dans la région rhénane et à Lucerne.		179	
1566	Intervention de l'Etat dans l'administration du couvent d'Hauterive en raison d'abus ; W. Krummenstoll est nommé intendant.		179	
1566	Près de Wileroltigen, naufrage d'une barque fribourgeoise allant à la foire de Zurzach.		178	
1566	Cherté de la vie à cause de la mauvaise récolte dûe aux neiges et pluies du printemps.		180	
1566	Modification apportée à la constitution de 1553 concernant l'élection des bannerets.		180	
1566 et 1567	Translation derrière l'hôpital, près du tilleul, du marché aux poissons qui avait lieu jusque là au point d'intersection de la rue des Epouses et de la Grand'rue. En 1567, construction du canal de pierre qui passait devant l'hôpital.		181	
1567	Reconstruction des digues de la Sarine au Bisemberg et au Pertuis (construites en 1444).	240	194	
1567	Guerres de religion en France ; rôle des Suisses ; noms des chefs fribourgeois ; retraite de Meaux le 28 septembre et non pas le 28 octobre comme le dit le chroniqueur ; le roi demande un renfort de 4000 hommes.		194	198
1567	Soulèvement des Pays-Bas contre les Espagnols ; préparatifs militaires espagnols en Lombardie ; Genève et Berne craignent que les troupes espagnoles ne soient employées, à la demande du duc de Savoie, à prendre Genève. Berne demande à Fribourg et au Valais de l'aider à garder les conquêtes de 1536 ; Fribourg y consent à condition que Berne lui cède une part des terres qu'il aurait dû restituer depuis 1564 mais qui n'ont pas encore été rendues à la Savoie ; Berne refuse le partage (janvier—avril). Am-			



Dates		63 a	63 b	63 c
1568	bassade sayoyarde à Fribourg, lorsque Berne a restitué, pour obtenir que Fribourg restitué aussi ; (août) négociations sans résultat.		182- 194	
1568	Liste des abbés d'Hauterive depuis les origines jusqu'en 1568 inclusivement.		296	
Vers 1578	Trois fragments écrits par le chancelier <i>François Gurnel</i> (1521--1585) qui traitent : 1. de l'institution d'un « Conseil secret » (« heimlichen Rat ») au temps de la Réforme et 2. d'un compte-rendu d'une séance du Conseil, le 22 juin 1578, dans laquelle la conduite des conseillers est critiquée ; l'auteur justifie l'institution des « secrets ».		235- 243	
1765	On a relié en tête du volume 63c, pages 1-2, un fragment du 7 juin 1765, écrit par un Montenach, « Stands-Commissarius » qui raconte la procédure à suivre pour la séance du Conseil qui avait lieu le « dimanche secret » (dimanche avant la St Jean d'été, 24 juin) et dans laquelle on faisait une critique des magistrats en charge ; cette critique s'appelait « pillung ».			1-2